

Let's make things better.

PHILIPS

AE 6370 - Pocket Radio

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Português

Dansk

Svenska

Suomi

Ελληνικά

Meet PHILIPS at the internet: <http://www.philips.com>

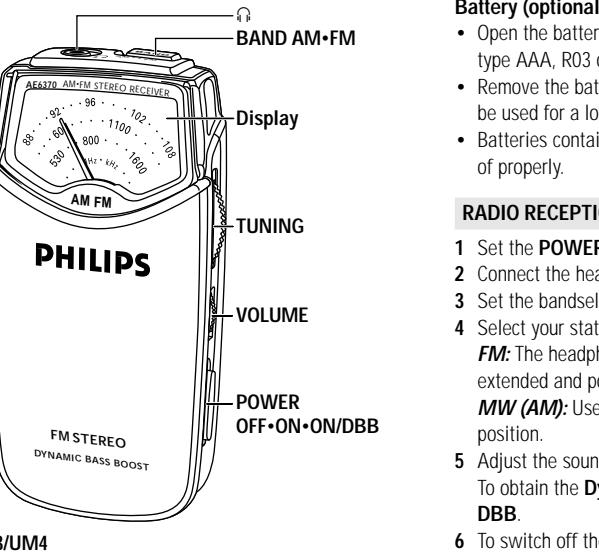
Printed in China



Cmm/RB/0024

AE6370

Pocket Radio



## Norge

**Advarsel:** For å redusere farene for brann eller elektrisk støt; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer:** Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Si dichiara che l'apparecchio AE 6370 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2,  
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

This set complies with the radio interference requirements of the European Community.

The model number can be found at the back of the set and the production number in the battery compartment.

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

### POWER SUPPLY

#### Battery (optional)

- Open the battery door and insert one alkaline battery, type AAA, R03 or UM4, as indicated in the battery compartment.
- Remove the battery from the set if exhausted or if the set is not to be used for a long time.
- Batteries contain chemical substances, so they should be disposed of properly.

### RADIO RECEPTION

- Set the **POWER** switch to **ON**.
- Connect the headphones to the socket.
- Set the bandselector to **FM** or **MW (AM)**.
- Select your station using the **TUNING** control.  
**FM:** The headphone lead functions as the FM-aerial. Keep it extended and position accordingly.  
**MW (AM):** Uses the built-in aerial. Turn the set to find the best position.
- Adjust the sound with the **VOLUME** control.  
To obtain the **Dynamic Bass Boost**, set the **POWER** switch to **DBB**.
- To switch off the radio, set the **POWER** switch to **OFF**.

### RECEPTION RADIO

- Sitúe el selector **POWER** en la posición **ON**.
- Conecte los auriculares a .
- Sitúe el selector de banda de frecuencias en la posición **FM** o **MW (AM)**.
- Regule el selector de banda en **FM** o **MW (AM)**.  
**FM:** El cable de los auriculares funciona como antena de FM. Manténgalo extendido y sitúelo correctamente.  
**MW (AM):** El equipo está provisto de una antena AM incorporada. Puede cambiar la orientación de la antena girando el equipo.
- Ajuste el nivel de sonido mediante el mando **VOLUME**. Para obtener la potenciación dinámica de graves, sitúe el interruptor **POWER** en la posición **DBB**.  
Pour obtener le **Dynamic Bass Boost**, positionnez l'interrupteur d'alimentation (**POWER**) sur **DBB**.
- Si **POWER** está en la posición **OFF**, el aparato está desconectado.  
L'appareil est hors circuit si **POWER** se trouve sur **OFF**.

### GENERAL INFORMATION

#### Accessories (included)

Stereo headphones.

### TAKE CARE WHEN USING HEADPHONES

#### Hearing Safety:

Listen at a moderate volume. Use at high volume can impair your hearing!

#### Traffic Safety:

Do not use headphones while driving or cycling as you may cause an accident!

### MAINTENANCE

- Do not expose the set to rain, moisture, high humidity, sand or excessive heat e.g. heating equipment.
- Use a damp chamois cloth to wipe dust, dirt and fingerprints from the set. Do not use cleaning agents or abrasives as these may spoil your set.
- Utilisez une peau de chamois humide pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'agents nettoyants ou de produits abrasifs, car ils risqueraient d'endommager l'appareil.

### ENTRETIEN

### ALIMENTATION

#### Pile (en option)

- Ouvrez le couvercle du compartiment à piles et placez une pile de type AAA, R03 ou UM4, selon les indications dans le compartiment à pile.
- Retirez les piles si elles sont épuisées ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une longue période.
- Les piles contiennent des substances chimiques, donc elles doivent être éliminées correctement.

### RECEPCION DE RADIO

- Sitúe el selector **POWER** en la posición **ON**.
- Conecte los auriculares a .
- Sitúe el selector de banda de frecuencias en la posición **FM** o **MW (AM)**.
- Regule el selector de banda en **FM** o **MW (AM)**.  
**FM:** El cable de los auriculares funciona como antena de FM. Manténgalo extendido y sitúelo correctamente.  
**MW (AM):** El equipo está provisto de una antena AM incorporada. Puede cambiar la orientación de la antena girando el equipo.
- Ajuste el nivel de sonido mediante el mando **VOLUME**. Para obtener la potenciación dinámica de graves, sitúe el interruptor **POWER** en la posición **DBB**.  
Pour obtener le **Dynamic Bass Boost**, positionnez l'interrupteur d'alimentation (**POWER**) sur **DBB**.
- Si **POWER** está en la posición **OFF**, el aparato está desconectado.  
L'appareil est hors circuit si **POWER** se trouve sur **OFF**.

### GÉNÉRALITÉS

#### Accessoires (inclus)

Auriculares estéreo.

### SOYEZ VIGILANT LORSQUE VOUS UTILISEZ LES ECOUTEURS

#### Protection auditive:

Choisissez un volume sonore modéré. Un volume trop élevé risquerait d'altérer votre capacité auditive !

#### Sécurité routière:

N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous êtes en voiture ou à bicyclette. Vous risqueriez de provoquer un accident !

### ENTRETIEN

- Ne pas exposer l'appareil à la pluie, à l'humidité, au sable, ou à des chaleurs excessives provenant par exemple d'installations de chauffage ou de voitures stationnées au soleil.
- Utilisez une peau de chamois humide pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas d'agents nettoyants ou de produits abrasifs, car ils risqueraient d'endommager l'appareil.

### MANTENIMIENTO

### FUENTE DE ALIMENTACION

#### Pila (opcional)

- Abra la puerta de las pilas y coloque dos baterías tipo AAA, R03 o UM4, de la forma indicada, en el compartimento para pilas.
- Retire las pilas si están agotadas o si no piensa utilizarlas durante algún tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, de manera que siga las instrucciones a la hora de deshacerse de ellas.

### RADIOEMPFANG

- Den **POWER**-Schalter auf **ON** stellen.
- Den Kopfhörer an anschließen.
- Den Bandwahlschalter auf **FM** oder **MW (AM)** einstellen.
- Mit **TUNING** auf den gewünschten Radiosender abstimmen.  
**FM:** Das Kopfhörerkabel funktioniert als FM-Antenne. Kabelenden auseinanderbringen und entsprechend positionieren.  
**MW (AM):** Das Gerät ist mit einer eingebauten AM-Antenne ausgerüstet. Die Antenne kann ausgerichtet werden, indem das ganze Gerät gedreht wird.
- Ajuste el nivel de sonido mediante el mando **VOLUME**. Zum Aktivieren der **Dynamic Bass Boost**-Funktion den **POWER**-Schalter auf **DBB** stellen.
- Das Gerät ist ausgeschaltet, wenn der Schalter **POWER** auf **OFF** steht.

### INFORMACIÓN GENERAL

#### Accesorios (incluidos)

Auriculares estéreo.

### TENGA CUIDADO AL UTILIZAR LOS AURICULARES

#### Seguridad al escuchar música:

Seleccione un nivel de volumen moderado. Si el volumen es demasiado alto podrá dañar sus oídos.

#### Seguridad en tráfico:

No utilice los auriculares mientras conduce o monta en bicicleta, ya que puede provocar un accidente.

### MANTENIMIENTO

- Evite que el equipo queden expuestos a la lluvia, la humedad, la arena o a fuentes de calor excesivo, como por ejemplo equipos de calefacción o automóviles estacionados al sol.
- Utilice una gamuza humedecida para eliminar el polvo, la suciedad y las manchas del equipo. No utilice productos de limpieza o sustancias abrasivas, ya que pueden dañar el equipo.

### WARTUNG

### STROMVERSORGUNG

#### Batterie (wahlweise)

- Deckel des Batteriefachs öffnen und eine Batterie, Typ AAA, R03 oder UM4, wie angegeben im Batteriefach einsetzen.
- Die Batterie herausnehmen, wenn sie erschöpft ist oder längere Zeit nicht benutzt wird.
- Batterien enthalten Chemikalien, weshalb sie vorschriftsmäßig zu entsorgen sind.

### ALGEMENE INFORMATIE

#### Zubehör (im Lieferumfang enthalten)

Stereo-Kopfhörer.

### VOORZICHTIG MET EEN HOOFDTELEFOON!

#### Hörsicherheit:

Eine gemäßigte Lautstärke einstellen, da große Lautstärken zu Gehörschäden führen können!

#### Verkehrssicherheit:

Auf Grund des vorhandenen Unfallrisikos keine Kopfhörer beim Autofahren oder Radfahren benutzen!

### ONDERHOUD

- Bescherm de speler tegen regen, vocht, zand of extreme temperaturen, b.v. bij een verwarming of in een auto die in de zon staat.
- Stof, vuil of vingerafdrukken met een licht bevochtigde zeem van het apparaat vegen. Gebruik geen reinigings- of schuurmiddelen, want die kunnen het apparaat beschadigen.

### STROOMVOORZIENING

#### Batterij (los verkrijgbaar)

- Open het batterij-klepje en zet zoals aangegeven een batterij in type AAA, R03 of UM4.
- Verwijder de batterij als ze leeg is of als het apparaat lang niet gebruikt zal worden (inleveren als KCA).

### RADIO-ONTVANGST

- Zet de **POWER**-schakelaar op **ON**.
- Sluit de hoofdtelefoon aan op bus .
- Kies het gewenste frequentiebereik met de bandregelaar: **FM** of **MW (AM)**.
- Met de **TUNING**-regelaar kiest u het gewenste radiostation.  
**FM:** Het hoofdtelefoon snoer functioneert als FM-antenne. Snoer uitgestrekt houden en in de juiste positie brengen.  
**MW (AM):** Het apparaat is voorzien van een ingebouwde AM-antenne. U kunt deze richten door het gehele apparaat te verdraaien.
- Pas het volume aan met de **VOLUME**-regelaar.  
Voor het activeren van **Dynamic Bass Boost** de **POWER**-schakelaar in de stand **DBB** zetten.
- Het apparaat is uitgeschakeld als **POWER** in de stand **OFF** staat.

### DEUTSCH

#### Gerätenummer im Batteriefach.

Het typenummer zit op de achterkant van het apparaat en het serienummer in het batterijvak.

